



MIXER PCM 140
MIKSER PCM 140
SEKOITIN PCM 140
MIXER PCM 140





EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÄRING
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EC-DECLARATION OF CONFORMITY



KAJPROMENADEN 21
S-252 67 HELSINGBORG
SWEDEN

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹ OCH STANDARDER²

BEKREFTER AT KONSTRUKSJON OG PRODUKSJON AV DETTA PRODUKTET
ER I SAMSVAR MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

TODISTAA ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN² MUKAISIA

BEKREFTER AT KONSTRUKTION OG FRAMSTILLING AF DETTE PRODUKT
OVERENSSTEMMER MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

DECELERATES THAT CONSTRUCTION AND MANUFACTURING OF THIS
PRODUCT COMPLY WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹ AND STANDARDS²

- | | | |
|--------------------|-----------------------------------|------------|
| 1. 2006/42/EC | 2004/108/EC | 2006/95/EC |
| 2. EN 60745-1:2009 | EN 60745-2-1:2010 | |
| EN 55014-1:2006 | EN 55014-2:1997+ A1:2001+ A2:2008 | |
| EN 61000-3-2:2006 | EN 61000-3-3:2008 | |

PRODUCT NAME:

Mixer PCM 140
Mikser PCM 140
Sekoitin PCM 140
Mixer PCM 140

ARTIKELNUMMER/ARTIKKELNUMMER/TUOTENUMERO/PRODUCT NUMBER:

17-382

THE CE-MARK WAS AFFIXED IN:

11

HELSINGBORG 2011-11-21

Anders Johanson
PRODUCT MANAGER

MIXER PCM 140

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
5. ÖVERSIKTSBILD
6. MONTERING
7. SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
8. HANDHAVANDE
9. FÖRVARING
10. SERVICE OCH UNDERHÅLL
11. MILJÖ

1. INTRODUKTION

Denna manual innehåller viktig information om maskinens användning och dess säkerhetsrisker. Alla operatörer uppmanas att läsa manualen före användning och vara särskilt uppmärksamma på dessa symboler:



Denna symbol betyder risk för allvarlig olycka, eventuellt med dödlig utgång.

OBS!

Denna symbol betyder risk för mindre personskada eller maskinskada.

Vi reserverar oss för att illustrationer och beskrivningar av enstaka detaljer inte alltid stämmer helt överens med maskinen. Exempel på sådana detaljer kan vara färger på kablar eller utformning och placering av knappar och reglage.

Spara manualen för framtida bruk. Förvara den på en säker plats i anslutning till maskinen. Vid ett eventuellt överlåtande ska manualen följa med maskinen.

2. TEKNISKA DATA

Spänning: .....	.230 V ~50Hz
Effekt: .....	.1400 W
Varvtal:	0–480/0–800 rpm
Max. vridmoment: .....	.18 Nm
Växlar: .....	.2 st.
Gänga: .....	.M14 x 2
Ljudtryck (L_{pa}): .....	.85 dB (A)
Ljudtryck (L_{wa}): .....	.96 dB (A)
Vibrationer: .....	.2,46 m/s ²
Isolationsklass: .....	.II
Kapslingsklass: .....	.IP20
Mått: .....	.30 x 16 x 88 cm
Vikt: .....	.4,8 kg

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

17-382 Mixer PCM 140:

- är konstruerad för att blanda färg, bruk, fästmassa, gips och liknande material enligt instruktioner som gäller för det som ska blandas.
- får enbart användas tillsammans med verktyg och tillbehör som är konstruerade och godkända för att användas tillsammans med denna maskin.
- är inte avsedd för kommersiellt bruk eller kontinuerlig drift.
- är inte avsedd för livsmedel.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

4.1 Arbetsområde

- Städa regelbundet. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser utanför arbetsområdet.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.
- Ha förbandslåda och telefon tillgängligt.

4.2 Personlig säkerhet

- Läs alltid manualen före användning.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Vid behov, använd skyddsutrustning såsom andningskydd, skyddshandskar, hörselkydd och skyddsglasögon.
- Bär ordentliga arbetskläder och hals säkra skor.
- Använd hårnät om du har långt hår, bär inte smycken eller löst sittande kläder som kan fastna i maskinen.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.

4.3 Användning och skötsel av maskiner

- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion.
- Kontrollera att alla maskindelar, särskilt de rörliga, är hela och sitter korrekt monterade.
- Kontrollera att alla knappar och reglage fungerar. Var särskilt noga med att strömbrytaren fungerar så att du alltid kan stänga av maskinen.
- Använd ej en defekt maskin. Lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.

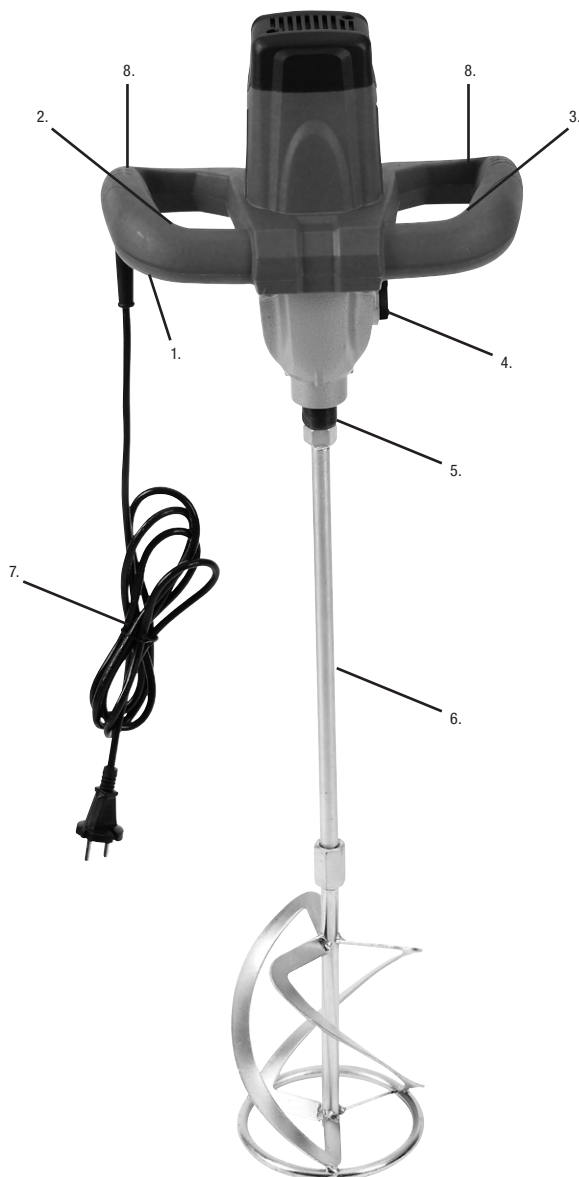
- Använd endast rekommenderade verktyg, tillbehör och reservdelar.
- Använd endast maskinen för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om maskinen används till det den är konstruerad för.
- Överskrid inte maskinens kapacitet.
- Fatta alltid tag i maskinens handtag när du bär maskinen. Håll inte fingret på strömbrytaren.
- Förhindra oavsiktligt start genom att avlägsna kontakten från eluttaget.
- Lämna aldrig en maskin obevakad då motorn är igång eller då den är ansluten till ett eluttag.
- Avlägsna alltid nycklar, verktyg och andra lösa delar från maskinen före start.

4.4 Elsäkerhet

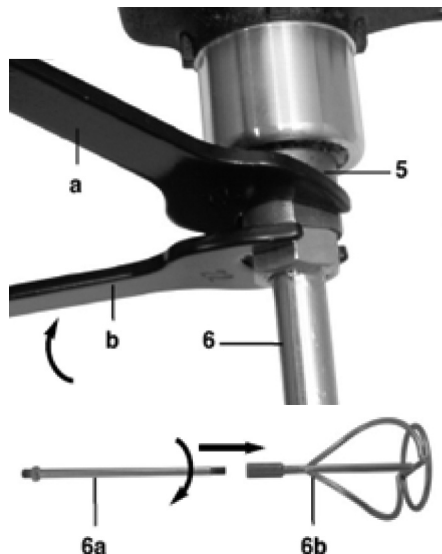
- Exponera inte elektriska maskiner för regn, fukt om de ej är kapslade för det.
- Behandla kablar varsamt och skydda dem från värme, olja och vassa kanter.
- Eventuell förlängningskabel får ej vara virad på en vinda. Dra ut hela kabeln från kabelvindan.
- Använd enbart korrekt dimensionerade förlängningskablar med tanke på längd och kabelarea i förhållande till uttagen strömstyrka.
- Utomhus ska endast förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk användas.
- Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer och kylanläggningar när du arbetar med maskinen. Risken för elstöt ökar när du är jordad.
- Eventuella reparationer ska utföras av behörig servicetekniker.

5. ÖVERSIKTSBILD

1. Strömbrytare
2. Knapp för kontinuerlig drift
3. Varvtalsregulator
4. Växelväljare
5. Verktysfäste
6. Mixerstav
7. Elkabel
8. Handtag



6. MONTERING



When connected to the power supply, use a residual current device (RCD). The function of the RCD should be checked periodically.

Varning! Eluttaget skall vara skyddat med en jordfelsbrytare vars funktion skall kontrolleras regelbundet.



Maskinen är dubbelisolerad och behöver ej anslutas till jordat uttag. Eventuell reparation av elektriska delar får enbart utföras av auktoriserad elektriker.

Sätt ihop mixerstavens delar (6a + 6b), och montera den hopsatta delen i fästet (5) med hjälp av de två nycklarna – se bild. För att demontera, utför momenten i omvänd ordning.

7. SÄRSKILDA SÄKERHETSREGLER OCH SKYDDSANORDNINGAR

7.1 Symboler på maskinen

Följande varningssymboler finns på maskinen:



Läs igenom manualen, särskilt säkerhetsinstruktionerna, innan maskinen används.



Använd skyddsglasögon!



Använd hörselskydd



Använd andningsskydd

7.2 Risker vid användning av en mixer

- Risk för kringflygande stänk - använd skyddsglasögon och skyddshandskar.
- Risk för damm. Vissa typer av arbete, exempelvis blandning med pulver, kan alstra damm och stoft som kan vara skadligt mot lungorna och/eller vara cancerframkallande. Använd munskydd i förekommande fall.
- Risk för hörselskador. Hög ljudnivå, använd hörselskydd.
- Risk för elektrisk chock. Använd aldrig en elmaskin om den, dess elkabel eller eventuell förlängningskabel varit utsatt för regn eller väta.
- Risk för indragning. Maskinen får endast startas och stoppas när den är placerad i bruksbaljan, som ska vara placerad på ett stabilt underlag. Använd ej löst sittande kläder. Använd hårnät till långt hår.
- Risk för brand. Utrustningen får inte användas i explosiva miljöer. Blanda inga ämnen med en flampunkt under 21 °C.
- Risk för rörligt föremål. Vidrör aldrig mixerstaven om den snurrar eller om stickkontakten är ansluten till eluttaget.

7.3 Skyddsanordningar

Strömbrytaren (5) är en skyddsanordning. Maskinen får ej användas om strömbrytaren ej fungerar.

Strömbrytarens funktion är:

Start - Tryck in strömbrytaren

Stopp - Släpp strömbrytaren

Strömbrytaren kan låsas i intryckt läge för kontinuerlig drift genom att strömbrytaren (1) och låsknappen (2) trycks in, släpp sedan strömbrytaren. För att stanna maskinen skall strömbrytaren först tryckas in så att låsningen släpper. Därefter skall strömbrytaren släppas ut.



Använd ej låsfunktionen då mixern av säkerhetsskäl måste kunna stannas snabbt.

8. HANDHAVANDE

8.1 Maskinens funktioner

Varvtalsreglering (3)

Varvtalet kan ökas och minskas med tumhjulet (3). Varvtalet kan regleras då strömbrytaren är låst för kontinuerlig drift.

Växelväljare (4)

Mixern har en växellåda med två olika varvtalsområden. Varvtalsområde väljs genom att vrida växelväljaren (4) mellan läge 1 och läge 2.

OBS!

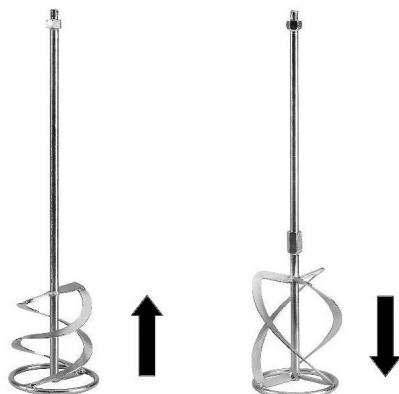
- Byt enbart växel då motorn är avstängd och mixerstaven ej snurrar, annars kan växellådan skadas.
- Undvik att köra Mixern på för lågt varvtal under längre tid eftersom motorn då kan bli överhettad.

Mixerstavar

Det finns olika typer av mixerstavar beroende på vad som skall blandas.

17-391 Blandar materialet uppåt och är utmärkt till trögflytande material, t.ex. puts, betong och gips.

17-392 Blandar materialet nedåt och är utmärkt till lättflytande material såsom väggfärg och kakelfix.



17-391

17-392

8.2 Handhavande

1. Kontrollera att maskinen och dess elkabel är hel samt att strömbrytaren fungerar.
2. Avlägsna stickkontakten från eluttaget.
3. Använd skyddshandskar och montera lämplig mixerstav.
4. Ta på dig skyddsutrustning.
5. Fyll bruksbaljan med de ämnen som ska blandas
6. Anslut stickkontakten i eluttaget.
7. Välj växel med växelväljaren (4)
8. Snurra varvtalsregulatorn (2) till en låg hastighet .
9. Håll mixerstaven ovanför materialet som skall blandas och tryck in on/off-knappen (1).
10. För ned mixerstaven i materialet.
11. Öka varvtalet med varvtalsregulatorn (3) då mixerstaven är helt nedsänkt i blandningen.
12. Cirkulera mixerstaven under blandningsprocessen.
13. Efter avslutad blandning, avlägsna stickkontakten från eluttaget. Rengör mixerstaven och mixern.

9. FÖRVARING

- Kontrollera att maskinen är hel och väl rengjord.
- Förvara den sedan i ett svalt och torrt utrymme, oåtkomligt för barn och andra obehöriga.
- Förvara alltid maskinen i en miljö med temperaturer mellan -20 °C och +40 °C.
- Förvara inte maskinen i närheten av kemikalier, lösningsmedel eller gödningsmedel. Sådana produkter är ofta nedbrytande och kan orsaka irreparabel skada på din maskin.

10. SERVICE OCH UNDERHÅLL



Stäng av maskinen och dra ut stickkontakten från eluttaget före inställning, reparation och underhåll.

10.1 Rengöring

- Rengör med en mjuk, torr trasa eller borste.
- Rengör elmotorns ventilationsöppningar och strömbrytare med dammsugare och mjuk borste

OBS! Om maskinen är ordentligt smutsig går det att rengöra den med en lätt fuktad trasa med mild tvällösning, som ej är skadlig för plastdetaljerna. Använd aldrig några frätande kemikalier vid rengöring, då de kan skada plastdetaljerna. Vatten får absolut ej tränga in till maskinens elektriska delar – detta kan förorsaka kortslutning.

Rengör alltid maskinen direkt efter användning.

10.2 Underhåll

Maskinen behöver inget särskilt underhåll utöver rengöring.

11. MILJÖ

El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning.

(Enligt direktiv 2002/96/EG och 2006/66/EC)



MIKSER PCM 140

INNHOOLD

1. INNLEDNING
2. TEKNISKE DATA
3. BRUKSOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHETSFRORSKRIFTER
5. OVERSIKTSBILDE
6. MONTERING
7. SPESIELLE SIKKERHETSREGLER OG BESKYTTELSESANORDNINGER HÅNDE-RING
8. OPPBEVARING
9. SERVICE OG VEDLIKEHOLD
10. MILJØ

1. INNLEDNING

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk av maskinen og om sikkerhetsrisikoer forbundet med bruken. Alle operatører oppfordres til å lese bruksanvisningen før bruk og være spesielt oppmerksom på følgende symboler:



Dette symbolet betyr risiko for alvorlig ulykke, eventuelt med dødelig utgang.

OBS!

Dette symbolet betyr risiko for mindre personskade eller maskinskade.

Vi tar forbehold om at illustrasjoner og beskrivelser av enkelte detaljer kanskje ikke alltid stemmer helt overens med maskinen. Eksempel på slike detaljer kan være farger på kabler eller utforming og plassering av knapper og brytere.

Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted i tilknytning til maskinen. Ved et eventuelt salg skal bruksanvisningen følge med maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Spenning:	.....	.230 V ~50 Hz
Effekt:	.....	.1400 W
Turtall:	.....	.0-480/0-800 rpm
Maks. moment:	.....	.18 Nm
Gir:	.....	.2 stk.
Gjenger:	.....	.M14 x 2
Lydtrykk (L_{pa}):	.....	.85 dB (A)
Lydtrykk (L_{wa}):	.....	.96 dB (A)
Vibrasjoner:	.....	.2,46 m/s ²
Isolasjonsklasse:	.....	.II
Beskyttelsesgrad:	.....	.IP20
Mål:	.....	.30 x 16 x 88 cm
Vekt:	.....	.4,8 kg

3. BRUKSOMRÅDE

17-382 Mikser PCM 140:

- er konstruert for å blande maling, mørtel, festemasse, gips og lignende materialer i samsvar med instruksjonene som gjelder for det som skal blandes.
- skal kun brukes sammen med verktøy og tilbehør som er konstruert og godkjent for bruk sammen med denne maskinen.
- er ikke beregnet på kommersiell bruk eller kontinuerlig drift.
- er ikke beregnet for næringsmidler.

4. GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Ved arbeid med maskiner bør punktene nedenfor alltid iakttas. Ta også hensyn til arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forordninger som gjelder der maskinen brukes.

4.1 Arbeidsområde

- Rydd jevnlig. Støv, avfall og skrot på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Arbeid ikke i mørke eller i dårlig belysning.
- Oppbevar eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser utenfor arbeidsområdet.
- Hold barn og andre uvedkommende borte fra arbeidsområdet.
- Ha førstehjelpskrin og telefon tilgjengelig.

4.2 Personlig sikkerhet

- Les alltid bruksanvisningen før bruk.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselssymboler.
- Bruk ikke maskinen dersom du er trett eller påvirket av alkohol, medisin eller narkotiske stoffer.
- Ved behov, bruk verneutstyr så som åndedrettsvern, vernehansker, hørselvern og vernebriller.
- Bruk ordentlige arbeidsklær og sklisikre sko.
- Bruk hårnett dersom du har langt hår.
- Unngå smykker eller løstsittende klær som kan sette seg fast i maskinen.
- Ha hele tiden en god arbeidsstilling og god balanse.
- La aldri det at du er vant med maskinen føre til uforsiktighet.

4.3 Bruk og stell av maskiner

- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger sitter på plass og virker som de skal.
- Kontroller at alle maskindeler, spesielt de bevegelige, er hele og sitter korrekt montert.
- Kontroller at alle knapper og brytere fungerer. Vær spesielt nøye med at strømbryteren virker, slik at du alltid kan slå av maskinen.

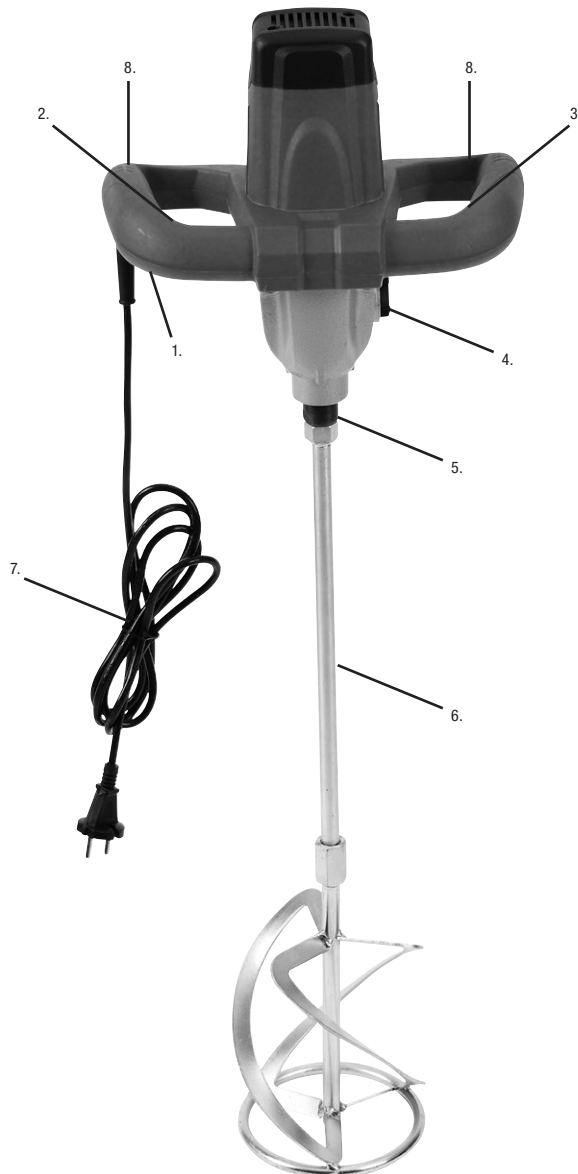
- Bruk ikke en defekt maskin. Lever den inn til et autorisert serviceverksted for reparasjon.
- Bruk kun verktøy, tilbehør og reservedeler som er anbefalt av produsent.
- Bruk maskinen kun for tiltenkt bruksområde. Arbeidet går alltid sikrere og raskere om maskinen brukes til det den er konstruert for.
- Overskrid ikke maskinens kapasitet.
- Grip alltid tak i maskinens håndtak når du bærer den. Hold ikke fingeren på strømbryteren.
- Hindre utilsiktet start ved å trekke støpselet ut av stikkkontakten.
- Gå aldri fra en maskin ubevoktet når motoren er i gang, eller når den er koblet til en stikkontakt
- Fjern alltid nøkler, verktøy og andre løse deler fra maskinen før start.

4.4 Elsikkerhet

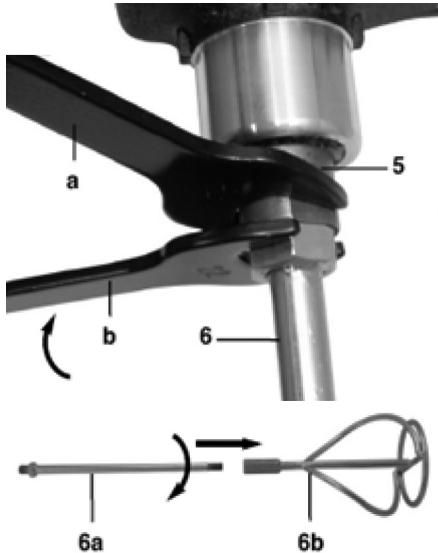
- Eksponer ikke elektriske maskiner for regn eller fukt dersom de ikke har en beskyttelsesgrad som tillater dette.
- Behandle kabler forsiktig, og beskytt dem mot varme, olje og skarpe kanter.
- Eventuell skjøtekabel skal ikke være rullet opp på en trommel. Dra hele kablen ut fra kabeltrommelen.
- Bruk kun korrekt dimensjonerte skjøtekabler med tanke på lengde og kabelvernsnitt i forhold til uttatt strømstyrke.
- Utendørs skal det kun brukes skjøtekabler som er godkjent for utendørs bruk.
- Unngå kontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer og kjøleanlegg når du arbeider med maskinen. Risikoen for elektrisk støt øker når du er jordet.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av godkjent servicetekniker.

5. OVERSIKTSBILDE

1. Strømbryter
2. Knapp for kontinuerlig drift
3. Turtallsregulator
4. Girvelger
5. Verktøyfeste
6. Blandestav
7. Kabel
8. Håndtak



6. MONTERING



When connected to the power supply, use a residual current device (RCD). The function of the RCD should be checked periodically.

Advarsel! Strømuttaket skal være beskyttet med en jordfeilbryter, og dennes funksjon skal kontrolleres jevnlig.



Maskinen er dobbeltisolert og trenger ikke kobles til jordet uttak. Eventuell reparasjon av elektriske deler skal kun utføres av autorisert elektriker.

Sett sammen blandestavens deler (6a + 6b), og monter den sammensatte delen i festet (5) ved hjelp av de to nøklene – se bilde. For å demontere, utfør operasjonen i omvendt rekkefølge.

7.SPEISIELLE SIKKERHETSREGLER OG BESKYTTELSESANORDNINGER

7.1 Symboler på maskinen

Følgende advarselsymboler finnes på maskinen:



Les gjennom bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsinstruksjonene, før maskinen tas i bruk.



Bruk vernebriller!



Bruk hørselvern



Bruk åndedrettsvern

7.2 Risikoer ved bruk av mikser

- Risiko for søl som slynges ut - bruk vernebriller og vernehansker.
- Risiko for støv. Visse typer arbeid, eksempelvis blanding med pulver, kan danne støv og stoffer som kan være skadelige for lungene og/eller være kreftfremkallende. Bruk munnbeskyttelse der dette er aktuelt.
- Risiko for hørselskader. Høyt lydnivå, bruk hørselvern.
- Risiko for elektrisk støt. Bruk aldri en elektrisk maskin dersom denne, kablen eller eventuell skjøtekabel har vært utsatt for regn eller væte.
- Risiko for å bli trukket inn. Maskinen skal kun startes og stanses når den er plassert i mørtelbaljen, som skal være plassert på et stabilt underlag. Bruk ikke løstsittende klær. Bruk hårnett til langt hår.
- Risiko for brann. Utstyret må ikke brukes i eksplosive miljøer. Bland ikke stoffer med et flammepunkt på under 21 °C.
- Risiko for bevegelige gjenstander. Berør aldri blandestaven om den roterer eller om støpselet er koblet til stikkkontakten.

7.3 Beskyttelsesanordninger

Strømbryteren (5) er en beskyttelsesanordning. Maskinen må ikke brukes dersom strømbryteren ikke virker.

Strømbryterens funksjon er:

Start - Trykk inn strømbryteren

Stopp - Slipp strømbryteren

Strømbryteren kan låses i inntrykt posisjon for kontinuerlig drift ved at strømbryteren (1) og låseknappen (2) trykkes inn; slipp så strømbryteren. For å stanse maskinen, trykk først strømbryteren inn slik at låsingen slipper. Deretter skal strømbryteren slippes ut.



Bruk ikke låsefunksjonen når mikseren av sikkerhetsgrunner må kunne stanses raskt.

8. MASKINENS FUNKSJONER OG HÅNDBTERING

8.1 Maskinens funksjoner

Turtallsregulering (3)

Turtallet kan økes og minskes med tommelhjulet (3). Turtallet kan reguleres når strømbryteren er låst for kontinuerlig drift.

Girvelger (4)

Mikseren har en girkasse med to ulike turtallsområder. Turtallsområde velges ved å vri girvelgeren (4) mellom posisjon 1 og posisjon 2.

OBS!

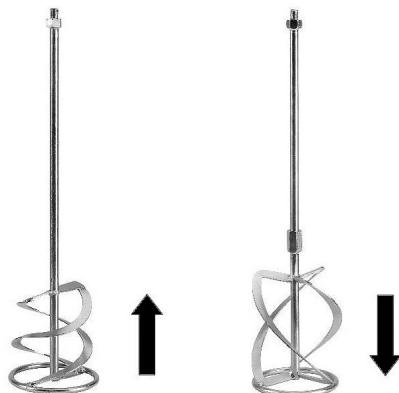
- Skift kun gir når motoren er slått av og blandestaven ikke roterer, ellers kan girkassen skades.
- Unngå å kjøre mikseren på for lavt turtall i lengre tid fordi motoren da kan bli overopphetet.

Blandestaver

Det finnes forskjellige typer blandestaver avhengig av hva som skal blandes.

17-391 Blander materialet oppover og er utmerket for tregflytende materialer, f.eks. betong og gips.

17-392 Blander materialet nedover og er utmerket for lettflytende materialer, så som veggmalning og flislim.



17-391

17-392

8.2 Håndtering

1. Kontroller at maskinen og dens kabel er helt samt at strømbryteren fungerer.
2. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
3. Bruk vernehansker og monter egnet blandestav.
4. Ta på deg verneutstyr.
5. Fyll mørtelbaljen med stoffene som skal blandes.
6. Sett støpselet i stikkkontakten.
7. Velg gir med girvelgeren (4).
8. Roter turtallsregulatoren (2) til en lav hastighet.
9. Hold blandestaven ovenfor materialet som skal blandes, og trykk inn on/off-knappen (på/av) (1).
10. Før blandestaven ned i materialet.
11. Øk turtallet med turtallsregulatoren (3) når blandestaven er helt nedsenket i blandingen.
12. Sirkuler blandestaven under blandingen.
13. Etter avsluttet blanding, trekk støpselet ut av stikkkontakten. Rengjør blandestav og mikser.

9. OPPBEVARING

- Kontroller at maskinen er hel og godt rengjort.
- Oppbevar den i et tørt og kjølig rom, utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.
- Oppbevar alltid maskinen i et miljø med temperatur på mellom -20 °C og +40 °C.
- Oppbevar ikke maskinen i nærheten av kjemikalier, løsemidler eller gjødsel. Slike produkter er ofte nedbrytende og kan forårsake uopprettelig skade på maskinen.

10. SERVICE OG VEDLIKEHOLD



Slå av maskinen og trekk støpselet ut av stikkontakten før innstilling, reparasjon og vedlikehold.

10.1 Rengjøring

- Rengjør med en myk, tørr klut eller børste.
- Rengjør motorens ventilasjonsåpninger og strømbryter med støvsuger og en myk børste.

OBS! Dersom maskinen er ordentlig tilsmusset, kan du bruke en lett fuktet klut med mildt såpevann som ikke er skadelig for plastdelene. Bruk aldri etsende kjemikalier ved rengjøring, fordi dette kan skade plastdelene. Vann må under ingen omstendigheter trenge inn i maskinens elektriske deler, fordi dette kan forårsake kortslutning.

Rengjør alltid maskinen rett etter bruk.

10.2 Vedlikehold

Maskinen trenger ikke noe spesielt vedlikehold utover rengjøring.

11. MILJØ

EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2002/96/EF og 2006/66/EC)



SEKOITIN PCM 140

SISÄLTÖ

1. ESITTELY
2. TEKNISET TIEDOT
3. KÄYTTÖKOHEET
4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
5. YLEISKUVA
6. KOKOAMINEN
7. ERITYISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT JA TURVAJÄRJESTELYT
8. LAITTEEN TOIMINNOT JA KÄYTTÄMINEN
9. SÄILYTTÄMINEN
10. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO
11. YMPÄRISTÖ

1. ESITTELY

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja laitteen käyttämisestä ja sen turvallisuusriskeistä. Kaikkia käyttäjiä kehoitetaan lukemaan käyttöohje ennen käyttämistä ja kiinnittämään erityistä huomiota näihin symboleihin:



Tämä symboli merkitsee vakavan henkilövahingon ja mahdollisesti kuoleman vaaraa.

HUOMIO!

Tämä symboli merkitsee vähäisen henkilövahingon tai laitevaurion vaaraa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät aina vastaa konetta täydellisesti. Esimerkkejä tällaisista osista voivat olla kaapelien värit tai muoto sekä painikkeiden ja säätimien sijainnit.

Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten varmassa paikassa laitteen lähellä. Jos omistaja vaihtuu, käyttöohje on annettava laitteen mukana.

2. TEKNISET TIEDOT

Jännite: . . . . .	.230 V ~ 50Hz
Teho: . . . . .	.1400 W
Kierrosnopeus:	0–480 / 0–800 rpm
Suurin vääntömomentti: . . . . .	.18 Nm
Vaihteet: . . . . .	.2 kpl
Kierre: . . . . .	.M14 x 2
Äänenpaine (L_{pa}): . . . . .	.85 dB (A)
Äänenpaine (L_{wa}): . . . . .	.96 dB (A)
Tärinä: . . . . .	.2,46 m/s ²
Eristysluokka: . . . . .	.II
Kotelointiluokka: . . . . .	.IP20
Mitat: . . . . .	.30 x 16 x 88 cm
Paino: . . . . .	.4,8 kg

3. KÄYTTÖKOHEET

17-382 Sekoitin PCM 140

- on tarkoitettu maalien, laastin, kiinnitysmassan, kipsin ja vastaavien aineiden sekoittamiseen näiden aineiden käyttöohjeiden mukaisesti.
- Sitä saa käyttää vain yhdessä sen kanssa käytettäviksi tarkoitettujen hyväksytyjen työkalujen ja varusteiden kanssa.
- Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai jatkuvaan käyttöön.
- Sitä ei ole tarkoitettu elintarvikkeille.

4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Laitetta käytettäessä on otettava huomioon seuraavat seikat. Ota lisäksi huomioon työpaikan turvallisuusohjeet. Noudata kaikkia laitteen käyttämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

4.1 Työskentelyalue

- Siivoa säännöllisesti. Pöly, roskat ja jätteet käyttöpaikassa voivat lisätä onnettomuuden, tulipalon tai räjähdysten vaaraa.
- Älä työskentele pimeällä tai huonossa valaistuksessa.
- Säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueen ulkopuolella.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa työskentelyalueelta.
- Varaa sidetarpeita ja puhelin käsille.

4.2 Henkilöturvallisuus

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttämistä.
- Kiinnitä huomiota erityisesti laitteen varoitussymboleihin.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä tarvittaessa suojarusteita, kuten suojalaseja, hengityssuojainta, suojakäsineitä ja kuulonsuojaimia.
- Käytä kunnollisia työvaatteita ja turvajalkineita.
- Jos hiuksesi ovat pitkät, käytä hiusverkkoa. Älä käytä koruja tai löysiä vaatteita. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Työskentele aina oikeassa asennossa. Säilytä hyvä tasapaino.
- Älä aliarvioi tämän laitteen käyttämiseen liittyviä vaaroja siksi, että olet tottunut käyttämään sitä.

4.3 Laitteiden käyttäminen ja hoitaminen

- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja toimivat oikein.
- Tarkista, että laitteen kaikki osat, varsinkin liikkuvat, ovat ehjät ja kunnolla paikallaan.
- Tarkista, että kaikki painikkeet ja säätimet toimivat. Varmista erityisesti, että virtakatkaisin toimii, jotta voit katkaista laitteesta virran.
- Älä käytä viallista laitetta. Toimita se valtuutettuun huoltokorjaamoon korjattavaksi.

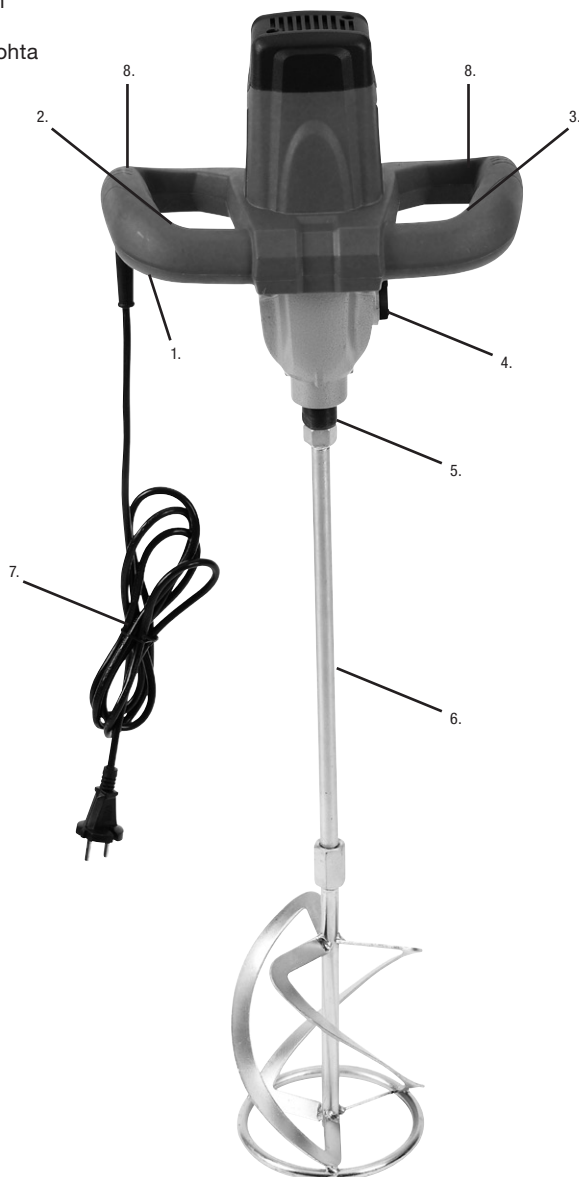
- Käytä vain suositeltuja työkaluja, varaosia ja tarvikkeita.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan sen käyttötarkoitukseen. Työ sujuu aina nopeammin ja turvallisemmin, kun laitetta käytetään vain sen käyttötarkoitukseen.
- Älä ylitä laitteen suurinta kapasiteettia.
- Kanna laitetta aina sen kädensijasta. Älä pidä sormeja virtakatkaisimen päällä.
- Estä laitteen käynnistyminen vahingossa irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen moottorin käydessä tai kun pistoke on pistorasiassa.
- Poista ennen laitteen käynnistämistä siitä kaikki avaimet, työkalut ja muut irtosat.

4.4 Sähköturvallisuus

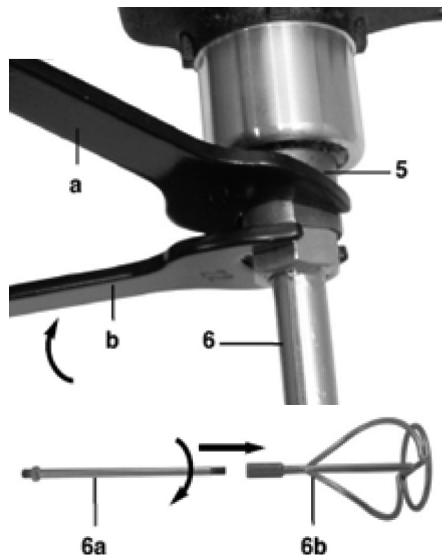
- Älä altista sähkökäyttöisiä laitteita sateelle tai kosteudelle, jos niitä ei ole suojattu kosteudelta.
- Käsittele virtajohtoja varovaisesti. Suojaa ne teräviltä kulmilta, kuumuudelta ja öljyltä.
- Jos käytät jatkojohtoa, se ei saa olla rullattuna. Vedä koko jatkojohto ulos johtokelasta.
- Käytä vain laitteelle mitoitettuja jatkojohtoja, joiden johtimien poikkipinta-ala on riittävän suuri ja joiden pituus on oikea.
- Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksytyä jatkojohtoa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja kylmälaitteisiin, kun käytät laitetta. Sähköiskun vaara lisääntyy, kun olet maadoitettu.
- Vain valtuutettu huoltoteknikko saa tehdä korjaustyöt.

5. YLEISKUVA

1. Virtakatkaisin
2. Jatkuvan käytön lukitusnappi
3. Kierrosluvun säädin
4. Vaihteenvaihtin
5. Työkalun kiinnityskohta
6. Sauvasekoitin
7. Sähköjohto
8. Kahva



6. KOKOAMINEN



Kokoa sauvasekoittimen osat (6a + 6b). Kiinnitä koottu osa kiinnikkeeseen (5) kahdella avaimella kuten kuvassa näkyy. Voit irrottaa osat tekemällä toimet päinvastaisessa järjestyksessä.

7. ERITYISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT JA TURVAJÄRJESTELYT

7.1 Laitteen symbolit

Laitteessa on seuraavat varoitusymbolit.



Lue käyttöohje ja varsinkin turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä hengityssuojusta.



When connected to the power supply, use a residual current device (RCD). The function of the RCD should be checked periodically.

Varoitus! Sähköpistoke on suojattava vikavirtatarkkaisuimella, jonka toimivuus tarkistetaan säännöllisesti.



Laitte on kaksoiseristetty, joten sitä ei tarvitse yhdistää maadoitettuun pistorasiaan. Mahdolliset korjaukset on teetettävä valtuutetussa huoltokorjaamossa.

7.2 Vaarat käytettäessä sekoitinta

- Lentävät tahrat aiheuttavat vaaran. Käytä suojalaseja ja -käsineitä.
- Pölyä voi muodostua. Esimerkiksi sekoitettaessa jauhetta voi muodostua keuhkoille vahingollista pölyä tai syöpää mahdollisesti aiheuttavia aineita. Käytä tällöin hengityssuojainta.
- Kuulovamman vaara. Käytä kuulonsuojaimia, jos ääni on voimakas.
- Sähköiskun vaara. Älä käytä sähkölaitetta, jos se, sen sähköjohto tai mahdollinen jatkojohto on altistunut sateelle tai kosteudelle.
- Laitteen sisään vetämisen vaara. Laitteen saa käynnistää ja pysäyttää vain kun sekoitettava osa on sekoitusastiassa, jonka tulee olla vakaalla alustalla. Älä käytä löysiä vaatteita. Jos hiuksesi ovat pitkät, käytä hiusverkkoa.
- Tulipalon vaara. Laitetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa ympäristöissä. Älä sekoita aineita, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.
- Liikkuvat esineet aiheuttavat vaaran. Älä koske sekoitussauvaan, jos se pyörii tai pistoke on yhdistetty sähköpistorasiaan.

7.3 Suojalaitteet

Virtakytkin (5) on turvalaite. Laitetta ei saa käyttää, jos virtakatkaisin ei toimi.

Virtakatkaisimen toiminnot:

Käynnistäminen: paina virtakatkaisin sisään.

Pysäyttäminen: vapauta virtakatkaisin.

Virtakatkaisin (1) voidaan lukita jatkuvaa käyttämistä varten painamalla se ja lukituspainike (2) sisään ja vapauttamalla virtakatkaisin. Laite pysäytetään painamalla virtakatkaisinta, jotta lukitus vapautuu. Tämän jälkeen virtakatkaisin vapautuu.



Älä käytä lukitustoimintoa, jos sekoitin on voitava pysäyttää nopeasti turvallisuussyistä.

8. LAITTEEN TOIMINNOT JA KÄYTTÄMINEN

8.1 LAITTEEN TOIMINNOT

Kierrosluvun säätö (3)

Kierrosnopeutta säädetään säätöpyörän (3) avulla. Kierrosnopeutta voidaan säätää silloinkin, kun virtakatkaisin on lukittu jatkuvaa käyttöä varten.

Vaihteenvalitsin (4)

Sekoittimen vaihteiston avulla voi valita toisen kahdesta kierrosalueesta. Alue valitaan kääntämällä vaihteenvalitsin (4) asentoon 1 tai 2.

HUOMIO!

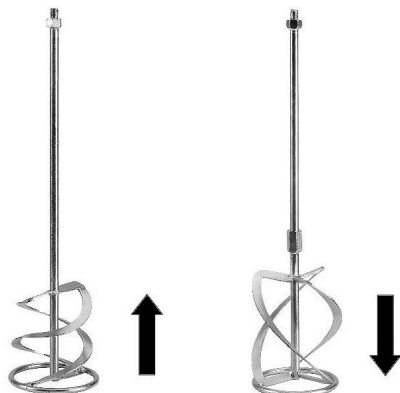
- Vaihda vaihde vain, kun moottori on pysäytetty ja sekoitussauva ei pyöri. Muutoin vaihteisto voi vaurioitua.
- Vältä käyttämästä sekoitinta pitkään hitaalla kierrosnopeudella. Muutoin moottori voi ylikuumentua.

Sekoitussauvat

On olemassa erilaisia sekoitussauvoja erilaisia sekoitettavia aineita varten.

17-391 Oikea valinta esimerkiksi laastin, betonin tai kipsin kaltaisten raskasliikkeisten aineiden sekoittamiseen ylöspäin.

17-392 Oikea valinta esimerkiksi maalin tai kaakelilaastin kaltaisten juoksevien aineiden sekoittamiseen alaspäin.



17-391

17-392

8.2 KÄYTTÄMINEN

- Tarkista, että laite ja sen sähköjohto ovat ehjiä ja että virtakytkin toimii.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Kiinnitä sekoitussauva paikalleen. Käytä suojakäsineitä.
- Suojaa itsesi suojarusteilla.
- Täytä sekoitusastia sekoitettavilla aineilla.
- Yhdistä pistoke sähköpistorasiaan.
- Valitse vaihde vaihteenvalitsimella (3).
- Sääda nopeus alhaiseksi kierrosluvun säätimen (2) avulla.
- Pitele sekoitussauvaa sekoitettavan aineen yläpuolella ja paina virtapainiketta (1).
- Vie sekoitussauva sekoitettavaan aineeseen.
- Kasvata kierroslukua säätimellä (3), kun sekoitussauva on laskettu seokseen kokonaan.
- Liikuta sekoitussauvaa sekoittamisen aikana.
- Kun aine on sekoitettu, irrota pistoke pistorasiasta. Puhdista sekoitussauva ja sekoitin.

9. SÄILYTTÄMINEN

- Tarkista, että laite on ehjä ja puhdistettu hyvin.
- Säilytä sitä viileässä kuivassa paikassa poissa lasten ja sivullisten ulottuvilta.
- Säilytä laitetta paikassa, jossa lämpötila on -20 - +40 °C.
- Älä säilytä laitetta kemikaalien, liuottimien tai lannoitteiden läheisyydessä. Tällaiset aineet muodostavat usein hajoamistuotteita, jotka voivat vaurioittaa laitetta pysyvästi.

10. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO



Katkaise koneesta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen säätämistä, huoltoa tai kunnossapitoa.

10.1 Puhdistaminen

- Puhdista harjalla tai pehmeällä kuivalla kankaalla.
- Puhdista sähkömoottorin ilmanvaihtoaukot ja virtakatkaisin imuroimalla sekä pehmeällä harjalla.

HUOMIO! Jos kone on todella likainen, voit puhdistaa sen kostealla rievulla ja miedolla pesuaineella, joka ei vaurioita muoviosia. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja. Ne voivat vahingoittaa muoviosia. Koneen sähköisiin osiin ei saa päästä vettä. Muutoin voi aiheutua oikosulku.

Puhdista kone aina käytön jälkeen.

10.2 Kunnossapito

Kone ei tarvitse varsinaista huoltoa.

11. YMPÄRISTÖ

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2002/96/EU ja 2006/66/EC mukaisesti)



MIKSER PCM 140

INDHOLD

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. ANVENDELSESOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
5. OVERSIGTSBILLEDE
6. MONTERING
7. SÆRSKILTE SIKKERHEDSREGLER OG BESKYTTELSESANORDNINGER
8. MASKINENS FUNKTIONER, BRUG
9. OPBEVARING
10. SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE
11. MILJØ

1. INTRODUKTION

Denne manual indeholder væsentlige informationer om maskinens brug og sikkerhedsrisici. Alle brugere opfordres til at læse manualen før brug og være særligt opmærksom på disse symboler:



Dette symbol betyder fare for alvorlig ulykke og livsfare.

OBS!

Dette symbol betyder fare for mindre person- eller maskinskade.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer muligvis ikke altid er i fuld overensstemmelse med maskinen. Eksempler på sådanne detaljer kan være farver på ledninger eller udformning og placering af knapper og greb.

Gem manualen til fremtidigt brug. Opbevar manualen på et sikkert sted i forbindelse med maskinen. Ved en eventuel overdragelse skal manualen følge med maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Spænding:	230 V ~50Hz
Effekt:	1400 W
Omdrejningstal:	0–480/0–800 rpm
Maks. drejemoment:	18 Nm
Gear:	2 stk.
Gevind:	M14 x 2
Lydtryk (L_{pa}):	85 dB(A)
Lydtryk (L_{wa}):	96 dB(A)
Vibrationer:	2,46 m/s ²
Isolationsklasse:	II
Indkapslingsklasse:	IP20
Mål:	30 x 16 x 88 cm
Vægt:	4,8 kg

3. ANVENDELSESOMRÅDE

17-382 Mixer PCM 140:

- er konstrueret til at blande maling, mørtel, klæbemasse, gips og lignende materiale iht. instruktionerne, som gælder for det, der skal blandes.
- må kun anvendes sammen med værktøj og tilbehør, som er konstrueret og godkendt til brug med denne maskine.
- er ikke beregnet til kommercielt brug eller kontinuerlig drift.
- er ikke beregnet til fødevarer.

4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Når der arbejdes med maskiner, skal de efterfølgende punkter altid bemærkes. Vis også hensyn overfor arbejdsstedets sikkerhedsforskrifter og respektér de love, regler og forordninger, der gælder, hvor maskinen anvendes.

4.1 Arbejdsområde

- Rengør regelmæssigt. Støv, affald og skrammel på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke, eller når belysningen er dårlig.
- Opbevar eksplosive eller brandfarlige væsker og luftarter udenfor arbejdsområdet.
- Hold børn og uvedkommende væk fra arbejdsområdet.
- Forbindingskasse og telefon skal være tilgængelig.

4.2 Personlig sikkerhed

- Læs altid manualen inden brug.
- Vær især opmærksom på maskinens advarselssymboler.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Anvend beskyttelsesudstyr som ånde-drætsværn, sikkerhedshandsker, høreværn og beskyttelsesbriller, hvis det er nødvendigt.
- Brug det rigtige arbejdstøj og skridsikre sko.
- Brug hårnet, hvis du har langt hår. Bær ikke smykker eller løstsiddende tøj, som kan sidde fast i maskinen.
- Indtag altid en god arbejdsstilling med god balance.
- Lad ikke det, at du bliver vant til maskinen, føre til uforsigtighed.

4.3 Brug og pasning af maskiner

- Kontroller, at alle beskyttelsesanordninger er på plads, og at de fungerer.
- Kontroller, at alle maskindele, især de bevægelige, er hele og korrekt monteret.
- Kontroller, at alle knapper og greb fungerer. Vær især omhyggelig med, at afbryderen virker, så du altid kan slukke for maskinen.
- Brug ikke en defekt maskine. Overlad den til et autoriseret serviceværksted til reparation.
- Brug kun anbefalet værktøj, tilbehør og

reservedele.

- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til. Arbejdet er altid sikrere og hurtigere, når maskinen bruges til det, den er konstrueret til.
- Overskrid ikke maskinens kapacitet.
- Tag altid fat i maskinens håndtag, når maskinen skal bæres. Hold ikke fingeren på afbryderen.
- Undgå utilsigtet start ved at fjerne stikket fra stikkontakten.
- Efterlad aldrig maskinen ubevogtet, når motoren kører eller er sluttet til en stikkontakt.
- Fjern altid nøgler, værktøj og andre løse dele fra maskinen, før den startes.

4.4 Elsikkerhed

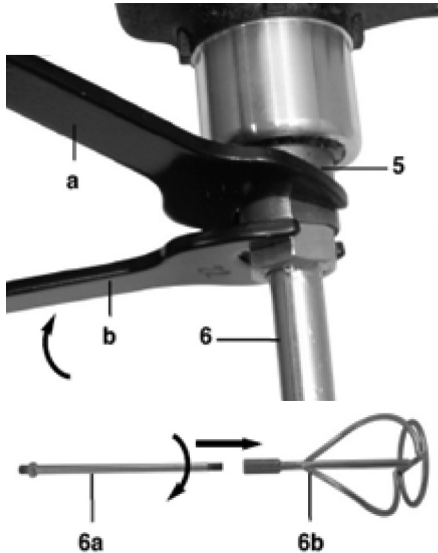
- Udsæt ikke elektriske maskiner for regn eller fugtighed, hvis de ikke er indkapslede til det.
- Håndter ledninger forsigtigt og beskyt dem mod varme, olie og skarpe kanter.
- En eventuel forlængerledning må ikke være rullet op på tromlen. Træk hele ledningen ud af kabeltromlen.
- Brug kun en rigtigt dimensioneret forlængerledning med henblik på længde og ledningsareal i forhold til udtagets strømsstyrke.
- Udendørs må der kun anvendes forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.
- Undgå kontakt med jordede genstande, f.eks. rør, radiatorer og køleanlæg, når du arbejder med maskinen. Risiko for elektrisk stød øges, når du er jordet.
- Eventuel reparation skal udføres af autoriseret elektriker.

5. OVERSIGTSBILLEDE

1. Afbryder
2. Knap til kontinuerlig drift
3. Hastighedsregulator
4. Gearvælger
5. Værktøjsholder
6. Mixerstav
7. Elledning
8. Håndtag



6. MONTERING



Sæt mixerstavens dele (6a + 6b) sammen og monter den samlede del i holderen (5) ved hjælp af de to nøgler – se billede. Demontering sker i omvendt rækkefølge.

7. SÆRSKILTE SIKKERHEDSREGLER OG BESKYTTELSESANORDNINGER

7.1 Symboler på maskinen

Følgende advarselssymboler findes på maskinen:



Læs manualen og især sikkerhedsinstruktionerne igennem, inden maskinen tages i brug.



Brug sikkerhedsbriller!



Brug høreværn



Brug åndedrætsværn



When connected to the power supply, use a residual current device (RCD). The function of the RCD should be checked periodically.

Advarsel! Stikkontakten skal være sikret med en jordfejlafbryder, hvis funktion regelmæssigt skal kontrolleres.



Maskinen er dobbeltisoleret og behøver derfor ikke sluttet til jord. Eventuel reparation af elektriske dele må kun udføres af en autoriseret elektriker.

7.2 Risici ved brug af en mixer

- Risiko for flyvende stænk - brug sikkerhedsbriller og beskyttelseshandsker.
- Risiko for støv. Visse typer arbejde, f.eks. blanding af pulver, kan frembringe støv og farvestof, som er farligt for lungerne og/eller kan være kræftfremkaldende. I disse tilfælde skal der anvendes åndedrætsværn.
- Risiko for høreskader. Højt lydniveau, brug høreværn.
- Risiko for elektrisk stød. Anvend aldrig en elektrisk maskine, hvis den, ledningen eller en eventuel forlængerledning har været udsat for regn eller fugtighed.
- Risiko for at blive trukket ind. Maskinen må kun startes og stoppes, når den er placeret i mørtelbaljen, som skal stå på et stabilt underlag. Brug ikke løstsiddende tøj. Brug hårnet, hvis du har langt hår.
- Risiko for brand. Udstyret må ikke anvendes i eksplosive omgivelser. Brug ikke materialer med et flammepunkt på under 21° C.
- Risiko for bevægelige genstande. Rør aldrig ved mixerstaven, når den kører, eller når stikket er tilsluttet stikkontakten.

7.3 Beskyttelsesanordninger

Afbryderen (5) er en beskyttelsesanordning. Brug aldrig maskinen, hvis strømafbryderen ikke fungerer.

Afbryderens funktioner:

Start - Tryk afbryderen ind

Stop - Slip afbryderen

Afbryderen kan låses i indtrykket stilling til kontinuerlig drift ved at trykke afbryderen (1) og låseknappen (2) ind, hvorefter afbryderen slippes. For at stoppe maskinen skal afbryderen først trykkes ind, så låseknappen slipper taget. Derefter slippes afbryderen.



Brug ikke låsefunktionen, når mixeren af sikkerhedsårsager skal kunne standse hurtigt.

8. MASKINENS FUNKTIONER, BRUG

8.1 Maskinens funktioner

Hastighedsregulering (3)

Hastigheden kan øges eller mindskes ved hjælp af fingerhjulet (3). Hastigheden kan reguleres, når afbryderen er låst til kontinuerlig drift.

Gearvælger (4)

Mixeren er forsynet med en gearkasse med to forskellige hastigheder. Hastigheden vælges ved at dreje gearvælgeren (4) mellem position 1 og position 2.

OBS!

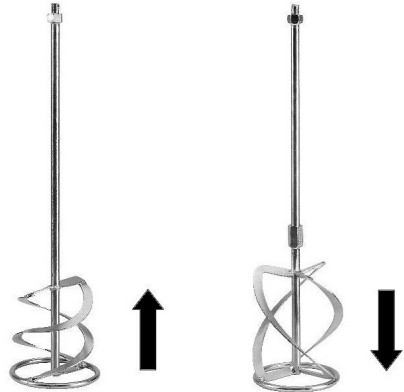
- Skift kun gear, når motoren er slukket og mixerstaven ikke kører rundt, i modsat fald kan gearkassen beskadiges.
- Undgå at bruge mixeren med for lav hastighed i længere tid, da motoren kan blive overophedet.

Mixerstave

Der er forskellige typer mixerstave afhængigt af, hvad der skal blandes.

17-391 Blander materialet opad og er udmærket til tyktflydende materialer, som f.eks. puds, beton og gips.

17-392 Blander materialet nedad og er udmærket til tyndtflydende materialer, som vægmaling og fliseklæber.



17-391

17-392

8.2 Brug

1. Kontroller, at maskinen og dens ledning er hel, samt at afbryderen fungerer.
2. Fjern stikket fra stikkontakten.
3. Brug beskyttelsehandsker og monter en egnet mixerstav.
4. Tag beskyttelsesudstyr på.
5. Fyld mørtelbaljen med materialet, som skal blandes.
6. Sæt stikket i stikkontakten.
7. Vælg gear med gearvælgeren (4).
8. Drej hastighedsregulering (2) til en lav hastighed.
9. Hold mixerstaven over materialet, som skal blandes og tryk on/off-knappen (1) ind.
10. Før mixerstaven ned i materialet.
11. Øg hastigheden med hastighedsregulatoren (3), når mixerstaven er helt nede i blandingen.
12. Bevæg mixerstaven i cirkler under blandingprocessen.
13. Når blandingen er færdig, fjernes stikket fra stikkontakten. Rengør mixerstaven og mixeren.

9. OPBEVARING

- Kontroller, at maskinen er hel og godt ren-gjort.
- Opbevar den derefter i et tørt og køligt rum, utilgængelig for børn og andre uvedkommende.
- Opbevar altid maskinen i omgivelser med en temperatur på mellem -20°C og $+40^{\circ}\text{C}$.
- Opbevar ikke maskinen i nærheden af kemikalier, opløsningsmidler eller gødningsmidler. Disse produkter er ofte nedbrydende og kan forårsage uoprettelig skade på maskinen.

10. SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE



Sluk maskinen og tag stikket ud af stik-kontakten før indstilling, reparation og vedligeholdelse.

10.1 Rengøring

- Rengør med en blød og tør klud eller børste.
- Rengør elmotorens ventilationshuller og afbryder med støvsuger og en blød børste.

OBS! Hvis maskinen er meget snavset, kan man bruge en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning, som ikke kan beskadige plastdelene. Brug aldrig ætsende kemikalier til rengøring. Plastdelene kan beskadiges. Vand må absolut ikke trænge ind i maskinens elektriske dele, da dette kan føre til kortslutning.

Rengør altid maskinen direkte efter brug.

10.2 Vedligeholdelse

Ud over rengøring behøver maskinen ingen særlig vedligeholdelse.

11. MILJØ

El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2002/96/EG og 2006/66/EC)



